



Chaque mois, la Bibliothèque publique d'information propose, à travers ce nouveau cycle, une rencontre avec un écrivain français ou étranger. Des entretiens approfondis inviteront à une réflexion sur l'acte d'écrire, ses facteurs déclenchants, l'univers de l'auteur, son cheminement personnel et intellectuel, la raison d'être de l'écriture.

Cette manifestation est organisée par la Bibliothèque publique d'information pôle Action culturelle et Communication service de l'Animation

Conception et organisation
Francine Figuière
01 44 78 45 08
francine.figuiere@bpi.fr

Service Communication
servicecommunication@bpi.fr
Tél. 01 44 78 45 41

Régie générale
Philippe Poissonnet
Jérôme Girard

Adresse
Centre Pompidou • Petite Salle, Grande Salle niveau - 1
Entrée rue Saint-Martin, 75004 Paris
Entrée libre dans la limite des places disponibles

Retrouvez les archives sonores de nos manifestations sur notre site www.bpi.fr, rubrique Recherche documentaire/Archives des débats/Écouter les débats, et sur la webradio de France Culture, les Chemins de la connaissance, www.franceculture.fr

Citations : premières phrases d'œuvres de Yannick Haenel, François Cheng, David Grossman et Amos Oz

Écrire, écrire, pourquoi ?

Cycle de rencontres • janvier - mars 2008
Petite Salle, Grande Salle, niveau -1 • Centre Pompidou

Ces phrases ne visent pas à reconnaître la forme des corps : si elles s'attardent sur eux, c'est pour ne pas voyager seules. *Introduction à la mort française*

L'éternité est là
Un seul instant l'instaure *Cantos Toscani*

Le Khamsin finit par tomber. Une petite brise marine s'infiltra dans la masse d'air chaud et craquela la dalle incandescente du ciel.

Les Terres du chacal

Myriam,
Tu ne me connais pas et, en t'écrivant, je ne me connais pas vraiment non plus.
En fait,
j'ai essayé de ne pas écrire,
j'essaie depuis deux jours, mais je viens de craquer.

Tu seras mon couteau

C'est maintenant qu'il faut reprendre vie. J'ai répété cette phrase toute la journée en longeant la Seine :
« C'est maintenant qu'il faut reprendre vie » *Cercle*

J'ai commencé à écrire les phrases de ce livre sur un banc.

À mon seul désir

Au commencement il y eut ce cri dans la nuit. Automne 1930. La Chine avec ses cinq mille ans d'histoire, et moi, avec presque six années de vie sur terre, puisque j'étais né en janvier 1925. *Le Dit de Tianyi*

La beauté est une rencontre *Le Livre du vide médian*

À 19 heures, installé sur le balcon de son appartement, au troisième étage, il observe le crépuscule, dans l'attente des promesses du soir.

Ne dis pas la nuit

Cinq nuits avant le drame, Fina fit un rêve qu'il s'empressa de consigner, à cinq heures et demie du matin, dans son carnet aux rêves.

La Troisième sphère

Aharon se hissa sur la pointe des pieds pour mieux observer ce qui se passait en bas : son père et sa mère sortis prendre l'air en cette brûlante fin d'après-midi.

Le Livre de la grammaire intérieure

Ça s'est passé comme ça : quelques mois après la mort de grand-mère Hennie et sa mise en terre, Momika a eu un nouveau grand-père *Voir ci-dessous, amour*

Bibliothèque
Centre
Pompidou
publique d'information

Lundi 21 janvier 2008 • 19h-20h30

Petite Salle

Invité

Yannick Haenel

Entretien avec

Michel Crépu

écrivain, critique littéraire, rédacteur en chef

de la *Revue des Deux Mondes*

Suivi d'une lecture-vidéo d'extraits de *Cercle*, sur des images de Guillaume Eymenier

Yannick Haenel est né à Rennes en 1967. Il fonde et co-anime la revue *Ligne de risque* depuis 1997. Il a publié plusieurs romans: *Les Petits Soldats* (La Table ronde 1996) repris dans *La Petite Vermillon* (2004), *Introduction à la mort française* (Gallimard 2001), *Évoluer parmi les avalanches* (Gallimard 2003), *À mon seul désir* (Argol 2005) et *Cercle* (Gallimard 2007) qui a obtenu le prix Décembre 2007. Il a co-dirigé deux volumes d'entretiens: *Ligne de risque* et *Poker*, entretiens avec Philippe Sollers (Gallimard 2005)

Ses livres interrogent le nihilisme, l'Histoire, mais aussi la possibilité d'un érotisme contemporain. Dans chacun de ses romans, un personnage rompt avec la société et découvre une liberté nouvelle. Est-il possible d'être « libre », aujourd'hui - et comment? C'est la question posée par Yannick Haenel.

Lundi 18 février 2008 • 19h-20h30

Petite Salle

Invité

François Cheng

Entretien avec

Florence Noiville

écrivain, critique littéraire au journal *Le Monde*

François Cheng est né en Chine, à Nanchang, en 1929. Issu d'une famille de lettrés, il entreprend des études universitaires à Nankin, puis gagne la France, en 1949, où il s'installe définitivement. Il se consacre alors à l'étude de la langue et de la littérature françaises. Il est naturalisé Français en 1971. À partir de 1974, il occupe une chaire de professeur à l'Institut national des langues et civilisations orientales. En 1977 paraît son premier livre en français et désormais, il n'écrit plus que dans sa langue d'adoption. Ses travaux se composent de traductions des poètes français en chinois et des poètes chinois en français, d'essais sur la pensée et l'esthétique chinoises, de monographies consacrées à l'art chinois, de recueils de poésies, de romans et d'un album de ses propres calligraphies. Il est élu à l'Académie française en 2002.

Parmi ses ouvrages: *L'Écriture poétique chinoise* (Seuil 1977 et 1996), *Vide et plein: le langage pictural chinois* (Seuil 1979 et 1991), *L'Espace du rêve: mille ans de peinture chinoise* Phébus 1980), *De l'arbre et du rocher*, poèmes (Fata Morgana1989), *Souffle-Esprit* (Seuil 1989 et 2006), *Entre source et nuage* (Albin Michel 1990), *Le Dit de Tianyi*, roman (Albin Michel 1998, LGF 2001) prix Femina, *Shitao: la saveur du monde* (Phébus 1998) prix André Malraux, *L'Éternité n'est pas de trop*, roman (Albin Michel 2002), *À l'Orient de tout*, recueil de poèmes regroupant *Double chant*, *Cantos toscans*, *Le long d'un amour*, *Qui dira notre nuit*, *Le Livre du vide médian* (Gallimard 2005), *Cinq méditations sur la beauté* (Albin Michel 2006)

Lundi 17 mars 2008 • 19h-20h15

Grande Salle

Invité

David Grossman

Deux entretiens avec

Clémence Boulouque

écrivain, critique littéraire à France Culture

David Grossman, né en 1954 à Jérusalem, a étudié la philosophie et l'art dramatique à l'Université hébraïque de Jérusalem. Il est l'un des écrivains les plus doués de sa génération, et son œuvre, abondamment primée, est traduite en vingt-cinq langues. Son deuxième livre *Voir ci-dessous, amour* le rend célèbre en tant que romancier. Puis en 1988 la publication en Israël du *Vent jaune* ébranle l'opinion israélienne et internationale: ce reportage courageux décrivant les souffrances des Palestiniens en Cisjordanie alors occupée par l'armée israélienne révèle un essayiste politiquement engagée pour la paix. Il l'est encore aujourd'hui, militant au sein du mouvement *La Paix maintenant*. Son œuvre se compose de romans, de nouvelles, d'essais et de livres pour la jeunesse. David Grossman vit à Jérusalem avec sa famille.

Parmi ses œuvres traduites de l'hébreu, toutes publiées au Seuil:

• les romans:

Voir ci-dessous, amour (1991, Points 1995), *Le livre de la grammaire intérieure* (1994), *Le Sourire de l'agneau* (1995), *L'Enfant zigzag* (1998, Points 2004), *Tu seras mon couteau* (2000), *Quelqu'un avec qui courir* (2003, Points 2005), *J'écoute avec mon corps: deux nouvelles* (2005)

• pour la jeunesse: *Duel à Jérusalem* (2005)

• les essais: *Chroniques d'une paix différée* (2003), *Dans la peau de Gisela. Politique et création littéraire* (à paraître fin février 2008)

Lundi 17 mars 2008 • 20h15-21h30

Grande Salle

Invité

Amos Oz

Amos Oz est né à Jérusalem en 1939 de parents originaires de l'Europe de l'Est. À l'âge de quinze ans, il rejoint le kibboutz Houlदा où il vit jusqu'en 1986, date à laquelle il s'installe à Arad, au bord du désert du Néguev. Comme beaucoup d'Israéliens, il sert dans Tsahal, l'armée israélienne, notamment pendant la guerre des Six Jours en 1967 et la guerre du Kippour en 1973. Depuis 1966, il a publié trente-quatre ouvrages, essentiellement des recueils de nouvelles, des romans et quelques essais. Son œuvre est traduite en quarante-deux langues. Il a également enseigné la littérature hébraïque à l'Université Ben Gourion. Il est cofondateur du mouvement *La Paix maintenant* (*Shalom achshav*) et compte parmi les intellectuels israéliens les plus influents, y compris hors d'Israël. Il a reçu de nombreuses distinctions et prix littéraires à travers le monde, et son livre *Une histoire d'amour et de ténèbres*, un roman familial à la fois très ample et très intime, lui a valu un succès populaire inédit.

Parmi ses œuvres traduites de l'hébreu:

• les romans: *Ailleurs peut-être* (Calmann-Lévy 1971, Folio 2006), *Mon Michaël* (Calmann-Lévy 1973, Folio 1995), *Jusqu'à la mort* (Calmann-Lévy 1974), *Toucher l'eau, toucher le vent* (Calmann-Lévy 1976, Folio 1997), *La Colline du mauvais conseil* (Calmann-Lévy 1978, LGF 1994), *Les Terres du chacal* (stock 1987), *Connaitre une femme* (Calmann-Lévy 1991), *La troisième sphère* (Calmann-Lévy 1993), *Ne dis pas la nuit* (Calmann-Lévy 1996), *Les deux morts de ma grand-mère et autres essais* (Calmann-Lévy 1995, Folio 2004), *Une panthère dans la cave* (Calmann-Lévy 1997, Folio 2004), *Un juste repos* (Calmann-Lévy 1986, Folio 1996), *Seule la mer* (Gallimard 2002, Folio 2005), *Une histoire d'amour et de ténèbres* (Gallimard 2004, Folio 2005), *Soudain dans la forêt profonde* (Gallimard 2006)

• les essais: *Aidez-nous à divorcer! : Israël Palestine, deux États maintenant* (Gallimard 2004), *Comment guérir un fanatique* (Gallimard 2006)